

# SCHEMA TECNICA PROTEZIONE DEI DATI IN digiFLUX

In digiFLUX gli agricoltori e gli addetti al commercio nonché i gestori delle infrastrutture e degli spazi verdi in futuro dovranno notificare se commerciano prodotti fitosanitari o sostanze nutritive o se utilizzano prodotti fitosanitari. I dati scaturiti da tale obbligo di comunicare sono utilizzati per l'esecuzione a livello cantonale e federale e possono essere sfruttati a scopo di ricerca. Si tratta talvolta di dati personali.

Chi può visualizzare quali dati? Come vengono protette le persone giuridiche e fisiche alle quali si riferiscono i dati? Quando vengono cancellati i dati? Il presente documento fornisce una risposta a questi interrogativi.

**Importante:** le informazioni contenute nel presente documento si riferiscono solo ai dati che gli utenti devono indicare imperativamente nell'ambito dell'obbligo di comunicare. I dati indicati su base volontaria non sono mai comunicati senza consenso.

## Come viene rispettata la legge sulla protezione dei dati?

digiFLUX deve adempiere le disposizioni della legge federale sulla protezione dei dati (LPD). Nella legge, per dati personali si intendono «tutte le informazioni concernenti una persona fisica identificata o identificabile» (art. 5 LPD). Con l'applicazione web digiFLUX si salvano dati di persone, tuttavia non **dati personali degni di particolare protezione** ai sensi della legge sulla protezione dei dati.

## Cosa fa l'UFAG con i miei dati?

L'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG) utilizza i dati di digiFLUX per il monitoraggio agroambientale. Per esempio, sulla base dei dati sull'utilizzo di prodotti fitosanitari si calcolano i rischi per gli habitat seminaturali e le acque sotterranee, come definito nella legge federale sull'agricoltura (art. 185 LAgr) e nell'ordinanza concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura.

Inoltre l'UFAG può comunicare i dati di digiFLUX ad altri servizi federali, ai Cantoni e alla ricerca nonché pubblicarli come **Open Government Data**. A tal proposito è importante tenere presente che vengono pubblicati solo dati precedentemente anonimizzati.

## Come vengono anonimizzati i dati?

Nel presente documento si distingue tra pseudonimizzazione, anonimizzazione e aggregazione.

La **pseudonimizzazione** consiste nella sostituzione del nome o di un'altra caratteristica identificativa mediante uno pseudonimo, normalmente un codice numerico.

Esempio: il nome «Mario Rossi» è sostituito dal codice «19d3f2».

L'**anonimizzazione** consiste nella modifica dei dati personali in modo che tali dati non siano più riconducibili a una persona o lo siano solo con un dispendio sproporzionatamente eccessivo.

Esempio: il numero postale d'avviamento 1234 diventa 12\*\*.

L'**aggregazione** consiste nel raggruppamento dei dati per esempio per regioni geografiche o caratteristiche aziendali. Se in un'aggregazione si giunge all'anonimizzazione, dipende dalle dimensioni del gruppo e dalla ponderazione delle persone all'interno del gruppo.

Esempio A: si calcola la somma di tutte le applicazioni di PF in un Cantone, quindi i dati sono aggregati e anonimizzati.

Esempio B: si calcola la somma di tutte le applicazioni di un determinato PF in un Comune. Siccome c'è solo una grande azienda orticola che utilizza PF in grandi quantitativi, i dati sono aggregati ma non ancora anonimizzati.

### Cosa succede nella comunicazione di dati ad altri servizi federali?

L'UFAG può comunicare i dati di digiFLUX ad altri servizi federali, tuttavia solo se lo consente la legge federale sull'agricoltura. Concretamente ciò vuol dire che all'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) viene consentito di accedere a dati sul commercio di sostanze nutritive e che esso può utilizzarli per l'esecuzione della legislazione sulla protezione delle acque (art. 165f cpv. 4 lett. a LAgr). Nella legge sull'agricoltura è inoltre sancito che i servizi federali interessati, per sostenere l'esecuzione nel loro rispettivo ambito di competenza, devono ricevere l'accesso ai dati sull'impiego di prodotti fitosanitari (art. 165f<sup>bis</sup> cpv. 3 lett. a LAgr).

**Importante:** nella comunicazione ad altri Uffici federali i dati di digiFLUX non vengono anonimizzati.

## **Cosa succede nella comunicazione di dati a Cantoni ed enti preposti all'esecuzione?**

Anche le autorità cantonali preposte all'esecuzione e gli enti che svolgono controlli su loro incarico possono ottenere i dati di digiFLUX. Questo concerne sia i dati sui prodotti fitosanitari sia quelli sulle sostanze nutritive, a condizione che tali dati siano necessari per l'adempimento dei loro compiti (art. 165f cpv. 4 lett. b LAgr e art. 165f<sup>bis</sup> cpv. 3 lett. b LAgr). Per i dati relativi al commercio di sostanze nutritive le autorità cantonali competenti hanno in particolare il diritto di poter «registrare, rettificare o completare i dati [...] relativi a un anno civile entro il 31 marzo dell'anno seguente» (art. 15 cpv. 9 OSIAgr).

**Importante:** poiché nei controlli è necessario poter risalire a persone specifiche, nella comunicazione a Cantoni e a enti incaricati dell'esecuzione i dati di digiFLUX non vengono anonimizzati.

## **Cosa succede nella comunicazione di dati alla ricerca?**

L'UFAG può comunicare i dati di digiFLUX a scopo di studio e di ricerca (art. 27 cpv. 2 OSIAgr). È consentita la comunicazione solo alle scuole universitarie sul territorio nazionale e ai rispettivi istituti di ricerca o a terzi con un esplicito mandato di ricerca della Confederazione o di più Cantoni. Chi intende utilizzare i dati per la ricerca, deve firmare un contratto per l'utilizzo dei dati in cui si stabilisce che i dati di ricerca non vengono pubblicati e che eventuali pubblicazioni non possono contenere dati personali.

**Importante:** prima della comunicazione a scopo di ricerca i dati di digiFLUX vengono anonimizzati o pseudonimizzati.

## **Cosa succede nella pubblicazione di dati come Open Government Data?**

I servizi federali devono pubblicare i dati raccolti come Open Government Data (OGD). Questo è quanto prescrive la legge federale concernente l'impiego di mezzi elettronici per l'adempimento dei compiti delle autorità (LMeCA). I dati personali sono esplicitamente esclusi. Nel caso specifico di digiFLUX ciò vuol dire che i dati vengono pubblicati solo se sono stati sufficientemente anonimizzati, per esempio mediante un'aggregazione a livello cantonale (art. 27 cpv. 1 OSIAgr).

**Importante:** prima della pubblicazione come Open Government Data i dati di digiFLUX vengono anonimizzati.

## Posso visualizzare i miei dati?

Gli utenti di digiFLUX hanno accesso ai propri dati per almeno sei anni. Possono visualizzarli direttamente mediante l'applicazione web o esportarli e riutilizzarli in un formato aperto. I propri dati possono essere consultati e analizzati anche mediante un **Farm Management Information System (FMIS)**.

## Prima o poi i miei dati vengono cancellati?

L'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG) deve conservare i dati di digiFLUX almeno per cinque anni. Dopo al massimo 30 anni vengono cancellati (art. 28 OSIAgr). In virtù dell'ordinanza concernente i pagamenti diretti all'agricoltura (OPD), gli agricoltori devono conservare per almeno sei anni le informazioni come le applicazioni di prodotti fitosanitari e di sostanze nutritive per la prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER) (all. 1 n. 1.1 OPD). Di conseguenza, attraverso digiFLUX i dati sono accessibili agli utenti almeno per la stessa durata.



**Maggiori informazioni**  
**[digiflux.info](https://digiflux.info)**